ISSN 1977-0669

Επίσημη Εφημερίδα L 142
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

56ο έτος

29 Μαΐου 2013

Περιεχόμενα

II *Μη νομοθετικές πράξεις*

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 492/2013 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2013, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 533/2007, (ΕΚ) αριθ. 536/2007 και (ΕΚ) αριθ. 442/2009 όσον αφορά τις διαθέσιμες ποσότητες των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής δυνάμει των εν λόγω κανονισμών** 1

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 493/2013 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2013, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 3

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2013/244/ΕΕ:

★ **Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2013, για τη μηνιαία προσαρμογή από την 1η Αυγούστου 2011 έως την 1η Ιουνίου 2012 των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, έκτακτων υπαλλήλων και συμβασιούχων υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που υπηρετούν σε τρίτες χώρες** 5

Διορθωτικά

★ **Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 344/2013 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2013, για την τροποποίηση των παραρτημάτων II, III, V και VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα καλλυντικά προϊόντα** (ΕΕ L 114 της 25.4.2013) 10

Ανακοίνωση προς τους αναγνώστες — Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 216/2013 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2013, για την ηλεκτρονική δημοσίευση της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)

Τιμή: 3 EUR

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 492/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Μαΐου 2013

για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 533/2007, (ΕΚ) αριθ. 536/2007 και (ΕΚ) αριθ. 442/2009 όσον αφορά τις διαθέσιμες ποσότητες των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής δυνάμει των εν λόγω κανονισμών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ([1]), και ιδίως το άρθρο 144 παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 533/2007 της Επιτροπής, της 14ης Μαΐου 2007, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα του κρέατος πουλερικών ([2]) και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007 της Επιτροπής, της 15ης Μαΐου 2007, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης κρέατος πουλερικών που χορηγείται στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ([3]) και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 442/2009 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 2009, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα χοιρινού κρέατος ([4]) ανοίχθηκαν δασμολογικές ποσοστώσεις για ορισμένες ποσότητες προϊόντων κρέατος πουλερικών και χοιρινού κρέατος.

(2) Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σύμφωνα με το άρθρο XXIV παράγραφος 6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 2013/125/ΕΕ του Συμβουλίου ([5]), προβλέπει τη χορήγηση από την Ένωση συμπληρωματικών ποσοτήτων που καλύπτονται από τη δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής προϊόντων κρέατος πουλερικών και χοιρινού κρέατος. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να προσαρμοστούν οι διαθέσιμες ποσότητες για τις αντίστοιχες ενωσιακές δασμολογικές ποσοστώσεις εισαγωγής κρέατος πουλερικών και χοιρινού κρέατος.

(3) Συνεπώς, θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 533/2007, (ΕΚ) αριθ. 536/2007 και (ΕΚ) αριθ. 442/2009.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 533/2007 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 536/2007 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 442/2009 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από το έτος ποσόστωσης που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2013.

([1]) ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 125 της 15.5.2007, σ. 9.
([3]) ΕΕ L 128 της 16.5.2007, σ. 6.
([4]) ΕΕ L 129 της 28.5.2009, σ. 13.
([5]) ΕΕ L 69 της 13.3.2013, σ. 4.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ο πίνακας του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 533/2007 τροποποιείται ως εξής:

1. στη σειρά για τον αριθμό ομάδας P 2, η ένδειξη στη στήλη «Ετήσιες ποσότητες (σε τόνους)» αντικαθίσταται από την ένδειξη «8 570»·

2. στη σειρά για τον αριθμό ομάδας P 3, η ένδειξη στη στήλη «Ετήσιες ποσότητες (σε τόνους)» αντικαθίσταται από την ένδειξη «2 705»·

3. στη σειρά για τον αριθμό ομάδας P 4, η ένδειξη στη στήλη «Ετήσιες ποσότητες (σε τόνους)» αντικαθίσταται από την ένδειξη «1 781».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στον πίνακα του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 536/2007, η ένδειξη στη στήλη «Συνολική ποσότητα σε τόνους βάρους του προϊόντος από την 1η Ιουλίου 2006» αντικαθίσταται από την ένδειξη «21 345» και ο τίτλος της εν λόγω στήλης αντικαθίσταται από τον τίτλο «Ετήσια ποσότητα (σε τόνους)».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 442/2009 τροποποιείται ως εξής:

1. στον πίνακα στο μέρος A στη σειρά για τον αύξοντα αριθμό 09.0123, η ένδειξη στην τέταρτη στήλη «Ποσότητα σε τόνους (βάρος προϊόντος)» αντικαθίσταται από την ένδειξη «6 135»·

2. στον πίνακα στο μέρος B στη σειρά για τον αύξοντα αριθμό 09.4170, η ένδειξη στην τέταρτη στήλη «Ποσότητα σε τόνους (βάρος προϊόντος)» αντικαθίσταται από την ένδειξη «4 922».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 493/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Μαΐου 2013

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ([1]),

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ([2]), και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

(2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

([1]) ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών [1]	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MA	56,4
	TN	42,7
	TR	67,1
	ZZ	55,4
0707 00 05	MK	25,8
	TR	139,4
	ZZ	82,6
0709 93 10	MA	110,7
	TR	146,5
	ZZ	128,6
0805 10 20	EG	58,6
	IL	71,7
	MA	56,6
	ZZ	62,3
0805 50 10	AR	108,5
	TR	114,6
	ZA	108,6
	ZZ	110,6
0808 10 80	AR	143,6
	BR	102,6
	CL	120,3
	CN	95,7
	MK	42,6
	NZ	139,4
	US	207,5
	ZA	113,8
	ZZ	120,7
0809 29 00	US	557,8
	ZZ	557,8

[1] Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Μαΐου 2013

για τη μηνιαία προσαρμογή από την 1η Αυγούστου 2011 έως την 1η Ιουνίου 2012 των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, έκτακτων υπαλλήλων και συμβασιούχων υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που υπηρετούν σε τρίτες χώρες

(2013/244/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 336,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, όπως καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου ([1]), και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Από τα στατιστικά στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή φαίνεται ότι για ορισμένες τρίτες χώρες η διακύμανση του κόστους διαβίωσης που μετράται με βάση τον διορθωτικό συντελεστή και η αντίστοιχη τιμή συναλλάγματος υπερέβησαν το 5 % από την τελευταία φορά που καθορίστηκαν οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, έκτακτων υπαλλήλων και συμβασιούχων υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που υπηρετούν σε τρίτες χώρες, οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης σε αυτή την περίπτωση, οι εν λόγω διορθωτικοί συντελεστές πρέπει να προσαρμοστούν μηνιαία, με ισχύ από την 1η Αυγούστου, 1η Σεπτεμβρίου, 1η Οκτωβρίου, 1η Νοεμβρίου, 1η Δεκεμβρίου 2011 και την 1η Ιανουαρίου, 1η Φεβρουαρίου, 1η Μαρτίου, 1η Απριλίου, 1η Μαΐου και 1η Ιουνίου 2012,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, έκτακτων υπαλλήλων και συμβασιούχων υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που υπηρετούν σε τρίτες χώρες, οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, αναπροσαρμόζονται για ορισμένες χώρες, όπως ορίζεται στο παράρτημα. Το εν λόγω παράρτημα περιλαμβάνει έντεκα μηνιαίους πίνακες στους οποίους διευκρινίζονται οι χώρες τις οποίες αφορούν, καθώς και τις διαδοχικές ημερομηνίες εφαρμογής των συντελεστών.

Οι συναλλαγματικές ισοτιμίες που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των εν λόγω αποδοχών καθορίζονται σύμφωνα με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού ([2]) και αντιστοιχούν στις ημερομηνίες που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 2013.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

([1]) ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

([2]) ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύγουστος 2011

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Αύγουστος 2011	Συναλλαγματική ισοτιμία Αύγουστος 2011 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Αύγουστος 2011 (**)
Λευκορωσία	3 838	7 116,11	53,9
Μπενίν	639,0	655,957	97,4
Γεωργία	1,561	2,36590	66,0
Ινδία	44,31	62,8840	70,5
Κένυα	83,54	129,752	64,4
Λιβερία	1,467	1,42600	102,9
Μαλάουι	169,9	217,528	78,1
Μαυρίκιος	31,10	40,5968	76,6
Μοζαμβίκη	30,25	38,5900	78,4
Νικαράγουα	16,76	32,1014	52,2
Σουδάν	3,610	3,99934	90,3
Σρι Λάνκα	111,7	157,915	70,7
Συρία	48,30	68,7600	70,2
Τανζανία	1 277	2 238,61	57,0
Τσαντ	756,5	655,957	115,3
Τρινιντάντ και Τομπάγκο	6,634	9,08750	73,0
Ουρουγουάη	23,84	26,4790	90,0
Βενεζουέλα	5,027	6,12417	82,1
Βιετνάμ	14 308	29 354,2	48,7

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος, εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ. Δ. του Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ.
(**) Βρυξέλλες = 100.

Σεπτέμβριος 2011

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Σεπτέμβριος 2011	Συναλλαγματική ισοτιμία Σεπτέμβριος 2011 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Σεπτέμβριος 2011 (**)
Αλβανία	81,44	140,420	58,0
Λευκορωσία	4 171	7 268,69	57,4

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος, εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ. Δ. του Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ.
(**) Βρυξέλλες = 100.

Οκτώβριος 2011

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Οκτώβριος 2011	Συναλλαγματική ισοτιμία Οκτώβριος 2011 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Οκτώβριος 2011 (**)
Μπανγκλαντές	55,17	101,524	54,3
Λευκορωσία	4 735	7 491,43	63,2

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Οκτώβριος 2011	Συναλλαγματική ισοτιμία Οκτώβριος 2011 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Οκτώβριος 2011 (**)
Ουγκάντα	2 199	3 815,54	57,6
Σιέρα Λεόνε	6 007	5 998,80	100,1
Υεμένη	228,2	291,089	78,4

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος, εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ. Δ. του Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ.
(**) Βρυξέλλες = 100.

Νοέμβριος 2011

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Νοέμβριος 2011	Συναλλαγματική ισοτιμία Νοέμβριος 2011 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Νοέμβριος 2011 (**)
Λευκορωσία	5 108	11 830,0	43,2
Σενεγάλη	625,1	655,957	95,3
Τόγκο	542,5	655,957	82,7

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος, εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ. Δ. του Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ.
(**) Βρυξέλλες = 100.

Δεκέμβριος 2011

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Δεκέμβριος 2011	Συναλλαγματική ισοτιμία Δεκέμβριος 2011 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Δεκέμβριος 2011 (**)
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	35,27	61,5050	57,3
Λευκορωσία	5 507	11 670,0	47,2
Τουρκία	2,072	2,46920	83,9

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος, εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ. Δ. του Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ.
(**) Βρυξέλλες = 100.

Ιανουάριος 2012

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Ιανουάριος 2012	Συναλλαγματική ισοτιμία Ιανουάριος 2012 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Ιανουάριος 2012 (**)
Λευκορωσία	5 834	10 930,0	53,4
Γουινέα	6 191	9 155,86	67,6
Κένυα	88,45	109,362	80,9

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος, εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ. Δ. του Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ.
(**) Βρυξέλλες = 100.

Φεβρουάριος 2012

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Φεβρουάριος 2012	Συναλλαγματική ισοτιμία Φεβρουάριος 2012 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Φεβρουάριος 2012 (**)
Βενεζουέλα	5,464	5,63029	97,0
Γκάνα	1,791	2,11115	84,8
Ερυθραία	22,99	19,8798	115,6
Μαλάουι	192,3	217,304	88,5

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Φεβρουάριος 2012	Συναλλαγματική ισοτιμία Φεβρουάριος 2012 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Φεβρουάριος 2012 (**)
Πράσινο Ακρωτήριο	77,80	110,265	70,6
Συρία	52,75	75,1350	70,2
Ταϊλάνδη	32,29	40,9030	78,9

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος, εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ. Δ. του Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ.
(**) Βρυξέλλες = 100.

Μάρτιος 2012

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Μάρτιος 2012	Συναλλαγματική ισοτιμία Μάρτιος 2012 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Μάρτιος 2012 (**)
Λιβερία	1,557	1,34540	115,7
Σουδάν	3,824	3,77329	101,3
Τανζανία	1 359	2 088,03	65,1

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος, εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ. Δ. του Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ.
(**) Βρυξέλλες = 100.

Απρίλιος 2012

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Απρίλιος 2012	Συναλλαγματική ισοτιμία Απρίλιος 2012 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Απρίλιος 2012 (**)
Μαρόκο	7,934	11,1375	71,2
Νιγηρία	200,4	205,899	97,3
Συρία	56,30	79,3900	70,9

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος, εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ. Δ. του Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ.
(**) Βρυξέλλες = 100.

Μάιος 2012

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Μάιος 2012	Συναλλαγματική ισοτιμία Μάιος 2012 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Μάιος 2012 (**)
Κεντροαφρικανική Δημοκρατία	707,5	655,957	107,9
Ουγκάντα	2 317	3 317,44	69,8
Σουδάν	4,082	3,71019	110,0
Σρι Λάνκα	117,5	173,829	67,6

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος, εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ. Δ. του Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ.
(**) Βρυξέλλες = 100.

Ιούνιος 2012

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Ιούνιος 2012	Συναλλαγματική ισοτιμία Ιούνιος 2012 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Ιούνιος 2012 (**)
Αιθιοπία	20,54	22,2818	92,2
Αλγερία	75,30	100,391	75,0
Ανγκόλα	158,2	120,712	131,1

ΤΟΠΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	Οικονομικές ισοτιμίες Ιούνιος 2012	Συναλλαγματική ισοτιμία Ιούνιος 2012 (*)	Διορθωτικοί συντελεστές Ιούνιος 2012 (**)
Ινδία	46,58	69,9420	66,6
Μάλι	669,2	655,957	102,0
Ζάμπια	6 442	6 625,66	97,2
Γκάνα	1,894	2,32615	81,4
Σιέρα Λεόνε	6 350	5 403,82	117,5

(*) 1 ΕΥΡΩ = x μονάδες εθνικού νομίσματος, εκτός USD για: Κούβα, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινό, Λιβερία, Παναμά, Λ. Δ. του Κονγκό, Ανατολικό Τιμόρ.
(**) Βρυξέλλες = 100.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 344/2013 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2013, για την τροποποίηση των παραρτημάτων II, III, V και VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα καλλυντικά προϊόντα

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 114 της 25ης Απριλίου 2013)

Στη σελίδα 20, στο παράρτημα, το σημείο 2 στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ζ) Η καταχώριση με αύξοντα αριθμό 45 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

“45	Βενζυλική αλκοόλη (7)	Benzyl Alcohol	100-51-6	202-859-9	α) Διαλύτες		Για σκοπούς εκτός από την αναστολή ανάπτυξης μικροοργανισμών στο προϊόν. Ο σκοπός αυτός πρέπει να εμφαίνεται στην παρουσίαση του προϊόντος.	
					β) Αρώματα/ αρωματικά παρασκευάσματα/πρώτες ύλες τους		β) Η παρουσία της ουσίας αυτής πρέπει να εμφαίνεται στον κατάλογο των συστατικών στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο ζ), αν η συγκέντρωσή της υπερβαίνει: — το 0,001 % για προϊόντα που δεν ξεπλένονται μετά τη χρήση — το 0,01 % για προϊόντα που ξεπλένονται μετά τη χρήση	

(7) Για χρήση ως συντηρητικό, βλέπε παράρτημα V, αριθ. 34.”»

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 216/2013 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2013, για την ηλεκτρονική δημοσίευση της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 216/2013 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2013, για την ηλεκτρονική δημοσίευση της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (ΕΕ L 69 της 13.3.2013, σ. 1), από την 1η Ιουλίου 2013 μόνο η Επίσημη Εφημερίδα που δημοσιεύεται σε ηλεκτρονική μορφή είναι αυθεντική και παράγει νομικά αποτελέσματα.

Όταν δεν είναι δυνατή η δημοσίευση της ηλεκτρονικής έκδοσης της Επίσημης Εφημερίδας λόγω απρόβλεπτων και έκτακτων περιστάσεων, η έντυπη έκδοση είναι αυθεντική και παράγει νομικά αποτελέσματα σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 216/2013.

Τιμή συνδρομής 2013 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 420 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	910 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί), DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωση για τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: http://europa.eu

Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL